



BINI HCS

**ROTATORI IDRAULICI
HYDRAULIC ROTATORS
ROTATORS HYDRAULIQUES
DREHMOTOREN
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ
ROTORES HIDRÁULICOS**



MADE IN ITALY



Chi siamo

Con oltre cinquant'anni di esperienza nel settore oleodinamico, dopo studi, prove e confronti con le esigenze del mercato italiano ed internazionale, BINI HCS si propone da oltre trent'anni come partner per la fornitura di rotatori idraulici per costruttori ed utilizzatori di escavatori, caricatori, gru, pinze e polipi idraulici. La nostra ampia gamma di rotatori idraulici è ideale per affrontare casi applicativi diversi, sia come carico assiale, sia come coppia torcente. Ogni componente viene progettato, lavorato, assemblato e collaudato nel nostro stabilimento di Marzabotto. Tutte le lavorazioni realizzate sui componenti interni dei nostri rotatori hanno standard qualitativi elevatissimi. Ciò avviene grazie ai nostri macchinari CN e CNC di ultima generazione e costanti verifiche dimensionali e visive sui componenti realizzati. I materiali utilizzati sono certificati, sia come composizione che come trattamenti. Tutti questi fattori permettono di realizzare rotatori idraulici di qualità elevatissima, durevoli ed affidabili. BINI HCS offre un servizio importante grazie ad un supporto tecnico nella scelta del rotatore idraulico più adatto ed economico ed inoltre può proporre una vasta gamma di accessori (pinze, cavallotti, piastre, perni) interamente disponibili a magazzino.



About us

With over fifty years experience in the hydraulic field, after studies, tests and comparisons with the needs of the Italian and international market, Bini HCS proposes itself from over thirty years as a partner for the supply of hydraulic rotators for manufacturers and users of excavators, loaders, cranes, hydraulic grapple and grabs. Our wide range of hydraulic rotators is ideal for addressing different application cases, both as axial load and as twisting torque. Each component is designed, manufactured, assembled and tested in our factory in Marzabotto. All work carried out on the internal components of our rotators have a very high quality standard. This is thanks to our latest generation CN and CNC machines and constant dimensional and visual inspections on the components manufactured. The materials used are certificated, concerning both their composition and treatments. All of these factors allow the creation of durable and reliable hydraulic rotators of the highest quality. Bini HCS provides a valuable service through technical support in choosing the most suitable and economical hydraulic rotator and can also offer a wide range of accessories (grapples, links, plates, pins) entirely in stock.

Notre société

Forte de cinquante années et plus d'expérience dans le secteur oléodynamique et après maintes études et d'innombrables essais et confrontations avec les exigences des marchés national et international, BINI HCS se propose depuis plus de trente ans déjà comme partenaire des constructeurs et des utilisateurs d'excavateurs, de chargeurs, de grues, de pinces et de grappins hydrauliques, pour la fourniture de rotateurs hydrauliques. Notre vaste gamme de rotateurs hydrauliques représente la solution idéale pour différents types d'applications mettant en jeu des charges axiales comme des couples de torsion importants. Chaque composant est conçu, usiné, assemblé et testé dans notre usine de Marzabotto. Tous les usinages des composants internes de nos rotateurs ont été réalisés avec une très haute précision et qualité. Ce résultat a été obtenu grâce à la fois à notre parc machines à CN et CNC de dernière génération et aux contrôles dimensionnels et visuels constants effectués sur les pièces usinées. De plus, les matériaux et/ou matières utilisés sont absolument certifiés au niveau de leur composition comme de leurs traitements. Au bout du compte, tous ces facteurs contribuent à la réalisation de rotateurs hydrauliques de très haute qualité, durables et fiables. BINI HCS offre non seulement un service efficace et rapide à travers un support technique dans le choix du rotateur hydraulique le plus économique et le plus adapté à vos besoins précis, mais également une large gamme d'accessoires (pinces, étriers, plaques, axes) tous disponibles en stock.

Über uns

Die über fünfzigjährige Erfahrung in der Branche der Ölhydraulik, die Analysen, Untersuchungen und die Konfrontation mit den italienischen und internationalen Marktanforderungen machen BINI HCS seit über dreißig Jahren zum Partner für die Lieferung von hydraulischen Rotatoren an Hersteller und Benutzer von Baggern, Ladern, Kränen, Greifern und Polypgreifern. Unsere breit gefächerte Produktpalette von hydraulischen Rotatoren ist die optimale Lösung für die unterschiedlichsten Anwendungen, sowohl unter dem Gesichtspunkt der Axiallast wie auch des Drehmoments. Jedes Bauteil wird in unserem Werk in Marzabotto entwickelt, gefertigt, montiert und abgenommen. Alle Verarbeitungen der internen Bauteile unserer hydraulischen Rotatoren weisen einen hochwertigen Qualitätsstandard auf. Dank unserer CN- und CNC-Maschinen der neuesten Generation und der ständigen Maß- und Sichtkontrollen aller produzierten Bauteile. Alle eingesetzten Werkstoffe sind zertifiziert, sowohl hinsichtlich ihrer Zusammensetzung wie auch der Behandlung. Alle diese Faktoren tragen zur Herstellung hochwertiger, zuverlässiger und dauerhafter hydraulischer Rotatoren bei. BINI HCS bietet einen erstklassigen Service dank der technischen Beratung bei der Auswahl des passenden und wirtschaftlichen hydraulischen Rotators und hält außerdem ein breites Sortiment an Zubehör (Greifer, Aufhängungen, Bolzen) lieferbereit auf Lager.

О КОМПАНИИ

Имя более чем пятидесятилетний опыт работы в отрасли гидравлики, включая исследования, испытания и соотнесение с потребностями итальянского и международного рынка, вот уже более тридцати лет компания BINI HCS выступает в качестве партнера по поставкам гидравлических ротаторов для производителей и пользователей экскаваторов, погрузчиков, кранов, гидравлических захватов и многочлустных грейферов. Широкий спектр наших гидравлических ротаторов идеально подходит для разнообразных вариантов применения, различающихся как по осевой нагрузке, так и по крутящему моменту. Каждый компонент разрабатывается, изготавливается, собирается и испытывается на нашем заводе в Марзаботто. Все виды обработки внутренних компонентов наших ротаторов имеют высочайший качественный уровень. Этот результат становится достижимым благодаря нашим станкам с ЧУ и ЧПУ последнего поколения и постоянным размерным и визуальным проверкам выпускаемых компонентов. Все используемые материалы прошли обязательную сертификацию как по составу, так и в отношении обработки. Все эти факторы позволяют нам создавать долговечные и надежные гидравлические ротаторы высочайшего качества. Компания BINI HCS предлагает первоклассный сервис за счет оказания технической поддержки в выборе наиболее подходящего и экономичного гидравлического ротатора, а также благодаря широкому ассортименту дополнительных принадлежностей (зажимов, подвесок, переходных плит, шкворней), в полном объеме имеющихся на складе.

Quiénes somos

Con más de cincuenta años de experiencia en el sector oleodinámico, tras realizar estudios y pruebas y confrontarse con las exigencias del mercado italiano e internacional, BINI HCS se presenta, desde hace más de treinta años, como el socio ideal para suministrar rotadores hidráulicos a constructores y usuarios de excavadoras, cargadoras, grúas, pinzas y pulpos hidráulicos. Nuestra amplia gama de rotadores hidráulicos permite encontrar la mejor solución para cada aplicación, tanto por carga axial como por par de torsión. Cada componente se proyecta, realiza, ensambla y prueba en nuestro establecimiento de Marzabotto. Todos los trabajos realizados en los componentes internos de nuestros rotadores tienen estándares de calidad muy elevados. Esto es posible gracias al empleo de máquinas de CN y CNC de última generación y a constantes verificaciones dimensionales y visivas en los componentes realizados. Los materiales utilizados están debidamente certificados, sea en cuanto a composición como en cuanto a tratamientos. Todos estos factores permiten realizar rotadores hidráulicos de calidad muy elevada, duraderos y fiables. BINI HCS ofrece un servicio de primera que incluye asistencia técnica para elegir el rotador hidráulico más adecuado y económico así como una amplia gama de accesorios (pinzas, grilletes, placas, pernos, etc.), todos disponibles en el almacén.



T.1 300°



T.2,5 360°



T.2,5 F 360°



T.3 S 360°



T.3 SF 360°



T.3,5 pist. 360°



T.4,5 S 360°



T.4,5 SF 360°



T.6 S 360°



T.6 SF 360°



T.6 pist. 360°



T.8 360°



T.8 F 360°



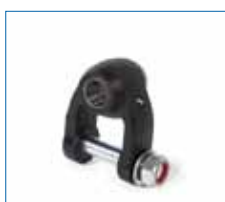
T.10 SF 360°



T.13 F 360°



**Pinze da tronchi
Log grapples
Pince à troncs
Holzgreifer
Захват для бревен
Pinza para troncos**



**Cavallotti
Links
Étriers
Aufhängungen
Навески
Grilletes**



**ALTRI ACCESSORI
OTHER ACCESSORIES
ACCESSOIRES DIVERS
WEITERES ZUBEHÖR
ДРУГИЕ
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
OTROS ACCESORIOS**



ROTATORI IDRAULICI PER PINZE DA TRONCHI

I rotatori idraulici BINI HCS per pinze da tronchi possono essere utilizzati su escavatori, gru e caricatori per la rotazione continua di pinze agroforestali, benne a polipo, benne bivalve ed appunto pinze da tronchi. I materiali utilizzati sono: acciaio bonificato C45 (secondo UNI EN 10083) per l'albero in uscita e ghisa sferoidale EN-GJS-500-7 (secondo UNI EN 1563) per gli altri componenti realizzati di fusione. I rotatori idraulici di questa ampia gamma, ed i relativi componenti, vengono realizzati ed assemblati completamente presso il nostro stabilimento di Marzabotto.

HYDRAULIC ROTATORS FOR LOG GRAPPLES

The hydraulic rotator BINI HCS for log grapples can be used on excavators, cranes and loaders for the continuous rotation of agricultural-forestry clamps, bucket grapples, clamshell buckets and log grapples.

The materials used are: hardened and tempered steel C45 (according to UNI EN 10083) for the output shaft and ductile cast iron EN-GJS-500-7 (according to UNI EN 1563) for other moulded components. The hydraulic rotators of this wide range, and its components are manufactured and assembled completely in our factory of Marzabotto.

ROTATEURS HYDRAULIQUES POUR PINCES À TRONCS

Les rotateurs hydrauliques BINI HCS pour pinces à troncs peuvent être avantageusement utilisés sur des excavateurs, des grues ou chargeurs pour la rotation continue de pinces agroforestières, grappins, bennes double-coquilles et évidemment pinces à troncs. Les matières utilisées pour la fabrication sont: acier bonifié C45 (selon UNI EN 10083) pour l'arbre en sortie et fonte GS EN-GJS-500-7 (selon UNI EN 1563) pour les autres composants réalisés par moulage sous pression. Les rotateurs hydrauliques de cette large gamme, ainsi que leurs parties constituantes, sont entièrement réalisés et assemblés dans notre usine de Marzabotto.

HYDRAULISCHE ROTATOREN FÜR HOLZGREIFER

Die hydraulischen Rotatoren BINI HCS für Holzgreifer können auf Baggern, Kränen und Ladern für die unbegrenzte Rotation land-/forstwirtschaftlicher Ladezangen, Polyp-, Zweischaalen- und Holzgreifer eingesetzt werden. Verwendete Materialien: Vergüteter Stahl C45 (gemäß UNI EN 10083) für die Abtriebswelle und Kugelgraphitgusseseisen EN-GJS-500-7 (gemäß UNI EN 1563) für die anderen Bauteile aus Gusseisen. Die hydraulischen Rotatoren dieser breiten Produktpalette und ihre Bauteile werden vollständig in unserem Werk in Marzabotto hergestellt und montiert.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ ДЛЯ БРЕВНОЗАХВАТОВ

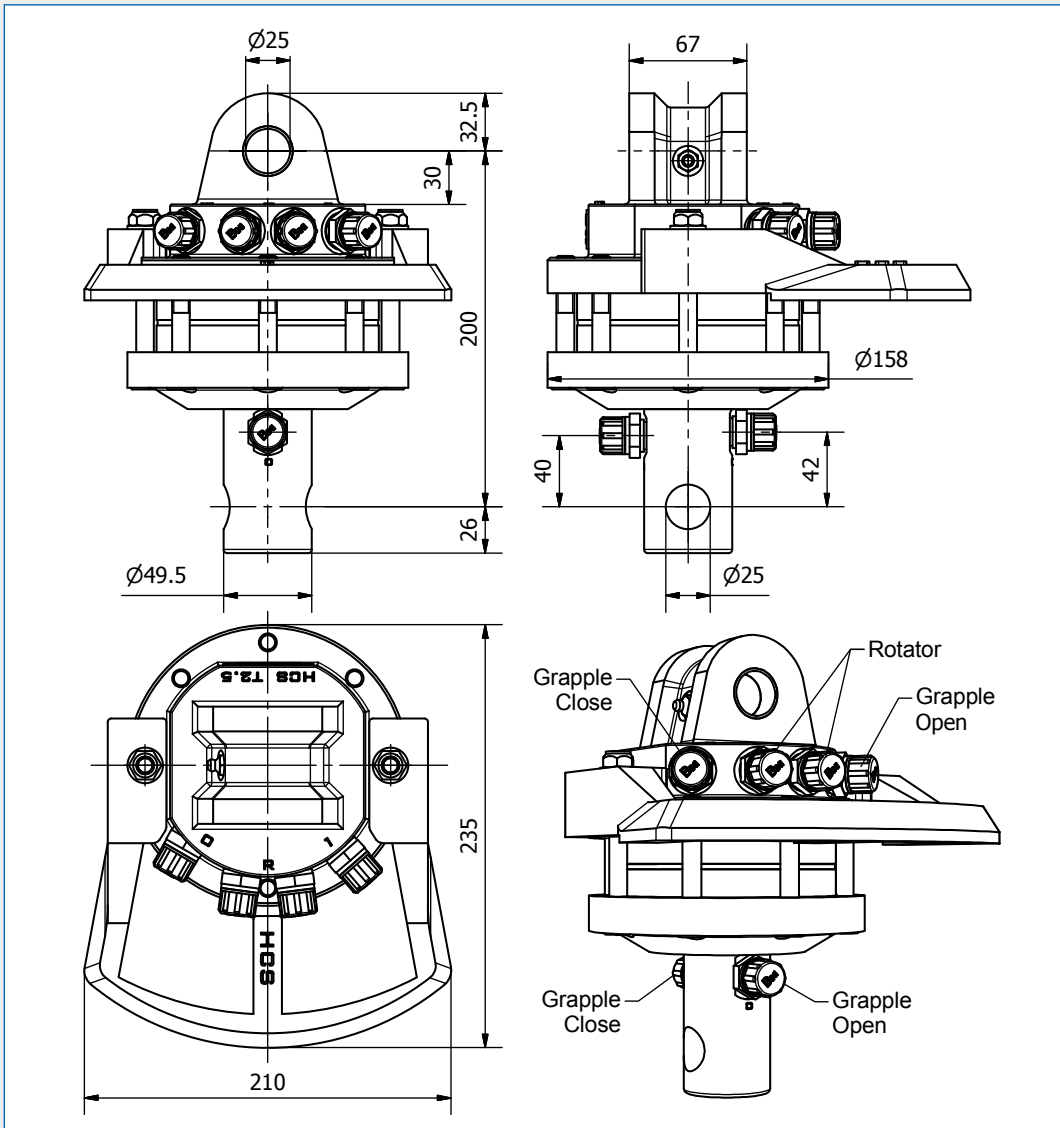
Гидравлические ротаторы BINI HCS для бревнозахватов могут использоваться на экскаваторах, кранах и погрузчиках для непрерывного вращения лесозаготовительных захватов, многочелюстных грейферов, двустворчатых грейферных ковшей и захватов для бревен. Используемые материалы: закаленная и отпущенная сталь C45 (в соответствии с UNI EN 10083) для выходного вала и высокопрочный чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 (в соответствии с UNI EN 1563) для других компонентов, изготовленных литьем. Весь этот широкий ассортимент гидравлических ротаторов и соответствующих компонентов изготавливается и собирается исключительно на нашем заводе в Марзаботто.

ROTADORES HIDRÁULICOS PARA PINZAS PARA TRONCOS

Los rotadores hidráulicos BINI HCS para pinzas para troncos se pueden utilizar en excavadoras, grúas y cargadoras, para la rotación continua de pinzas agroforestales, pulpos, cucharas bivalvas y pinzas para troncos. Los materiales utilizados son: acero bonificado C45 (según la norma UNI EN 10083) para el eje de salida y fundición de grafito esférico EN-GJS-500-7 (según la norma UNI EN 1563) para los otros componentes de fusión. Los rotadores hidráulicos de esta amplia gama, y sus componentes, se realizan y ensamblan completamente en nuestro establecimiento de Marzabotto.

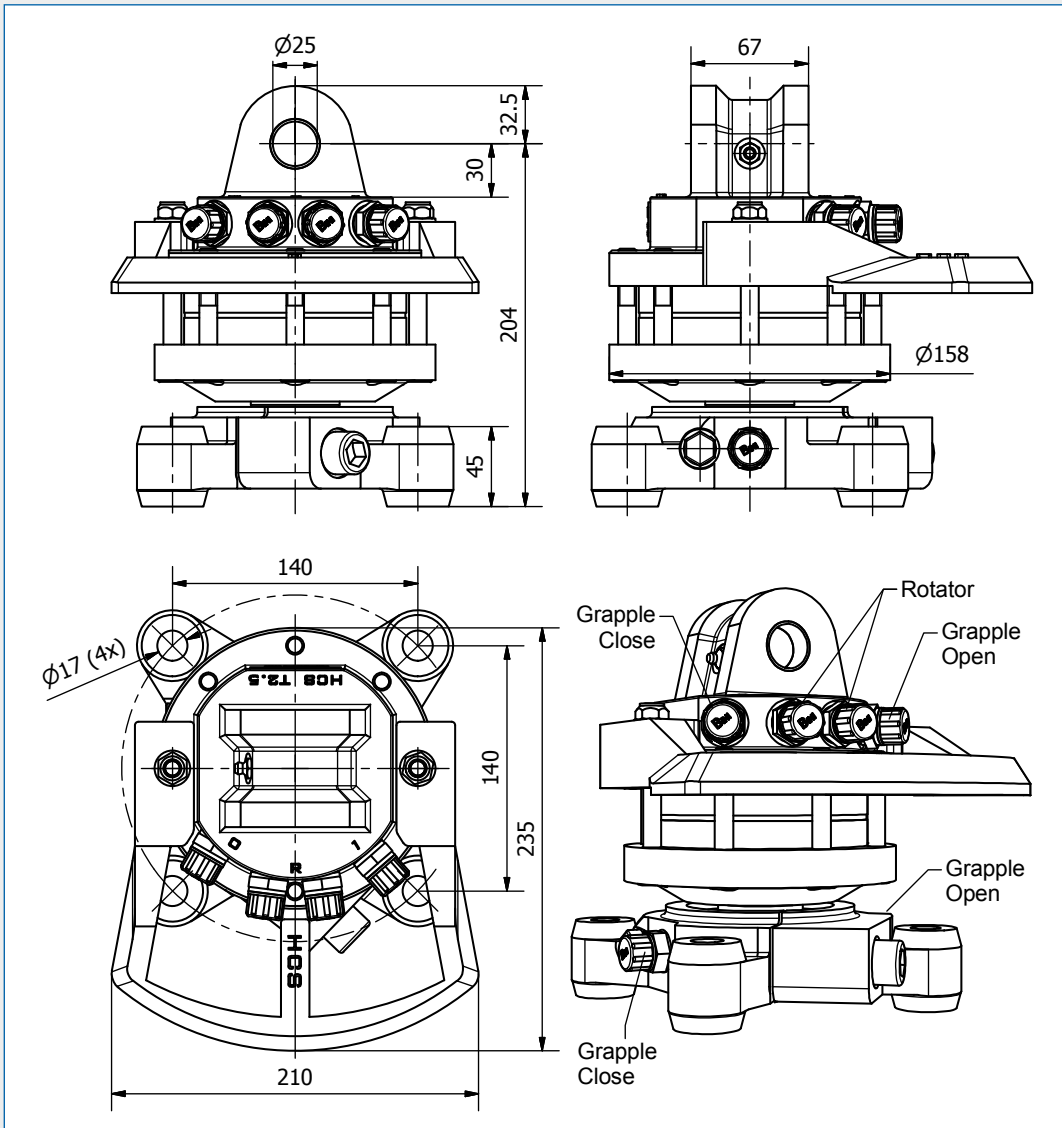








T.2,5 360°



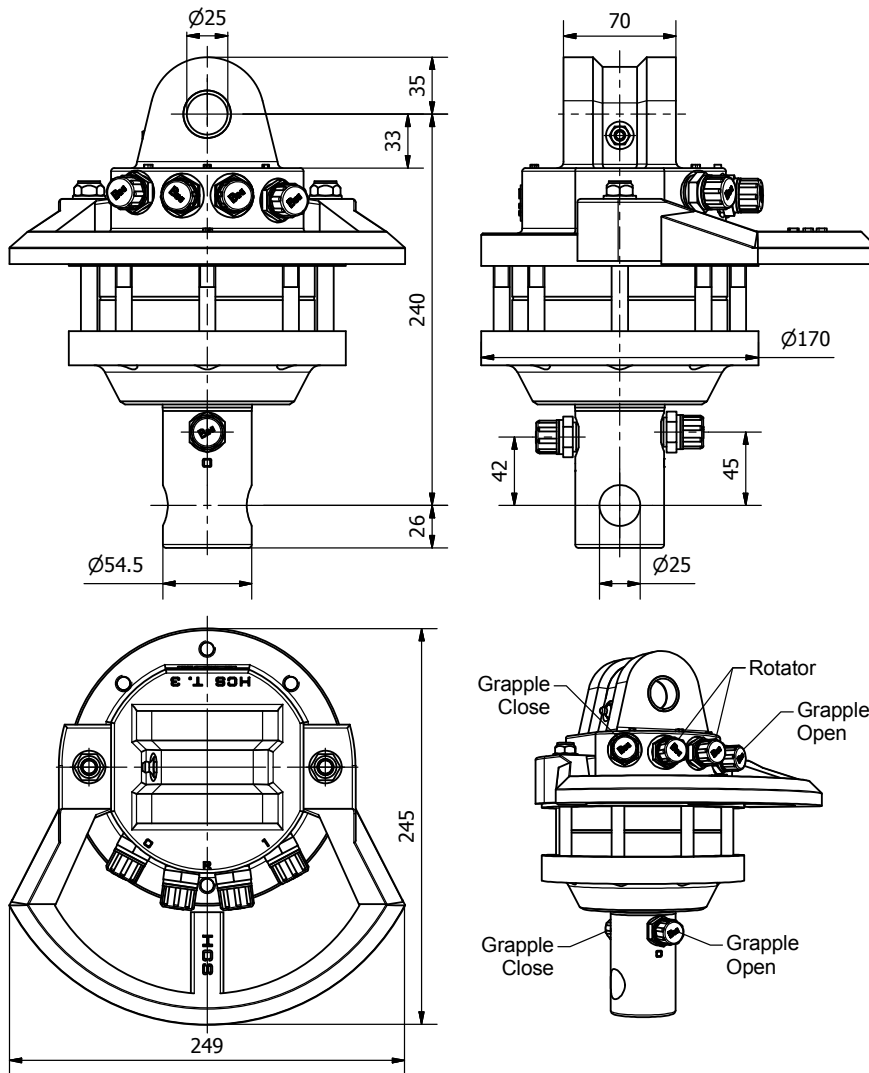
 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	25 kN - 25 kN (5620 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	12 kN - 12 kN (2698 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	760 Nm (Hm) - (560 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	125 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	15 Kg. (кр.) - (33 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8







T.2,5 F 360°

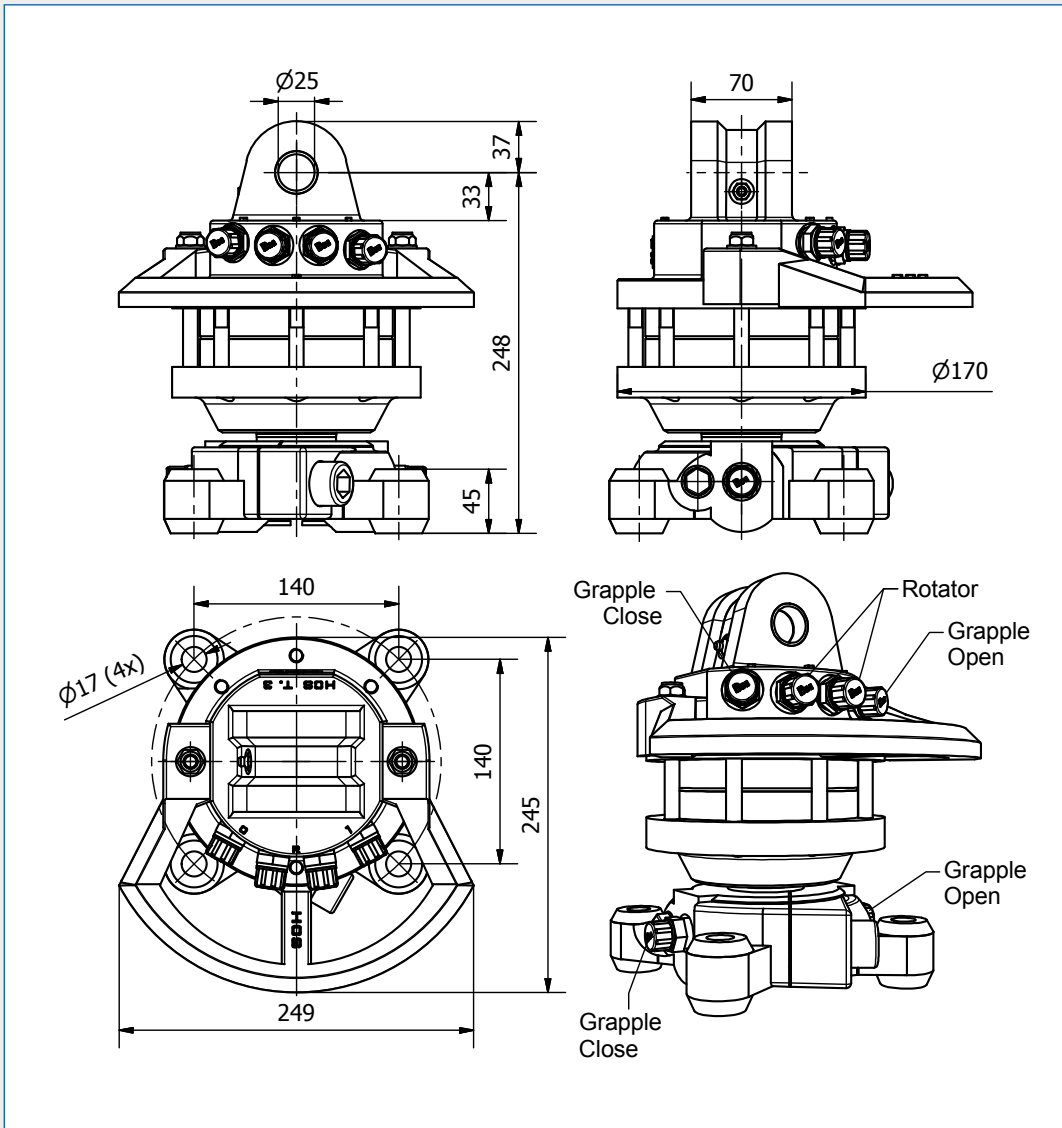








 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	25 kN - 25 кН (5620 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	12 kN - 12 кН (2698 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	760 Nm (Hm) - (560 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	125 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	21 Kg. (кр.) - (46 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8

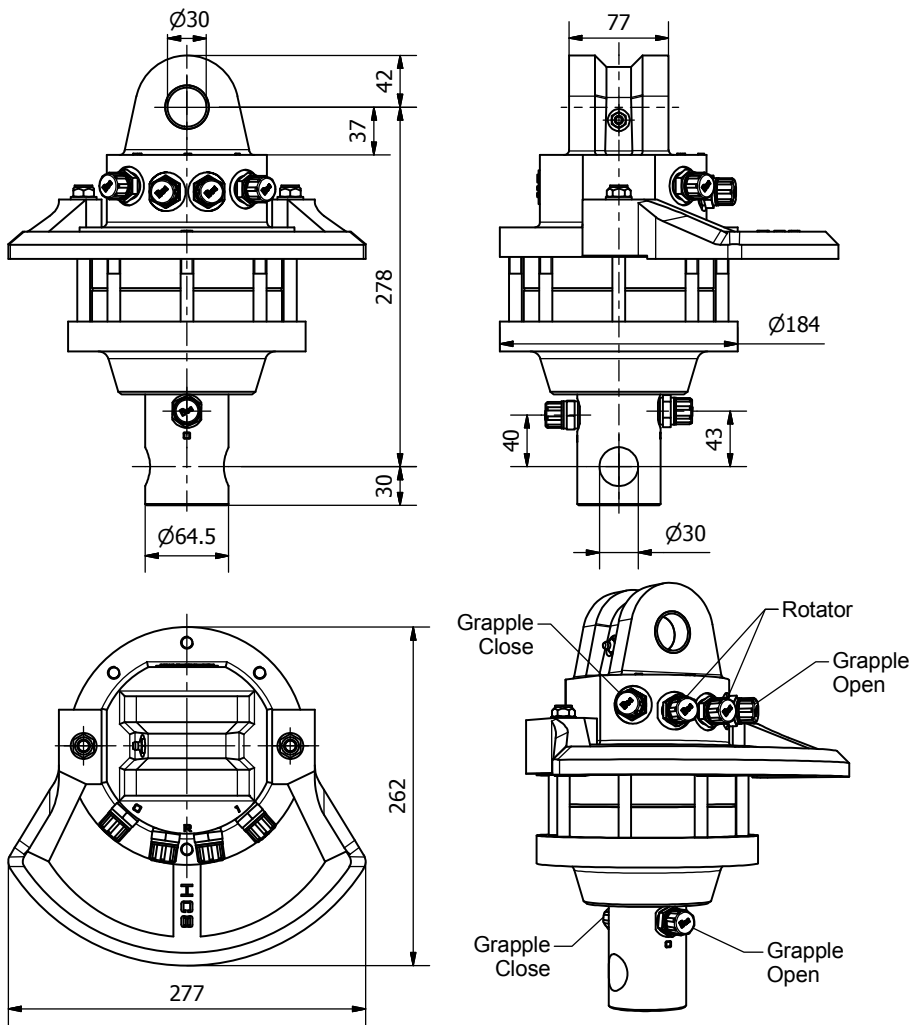
T.3 S 360°









 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	30 kN - 30 кН (6744 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	15 kN - 15 кН (3372 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	800 Nm (Нм) - (590 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	134 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	21 Kg. (кр.) - (46 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8

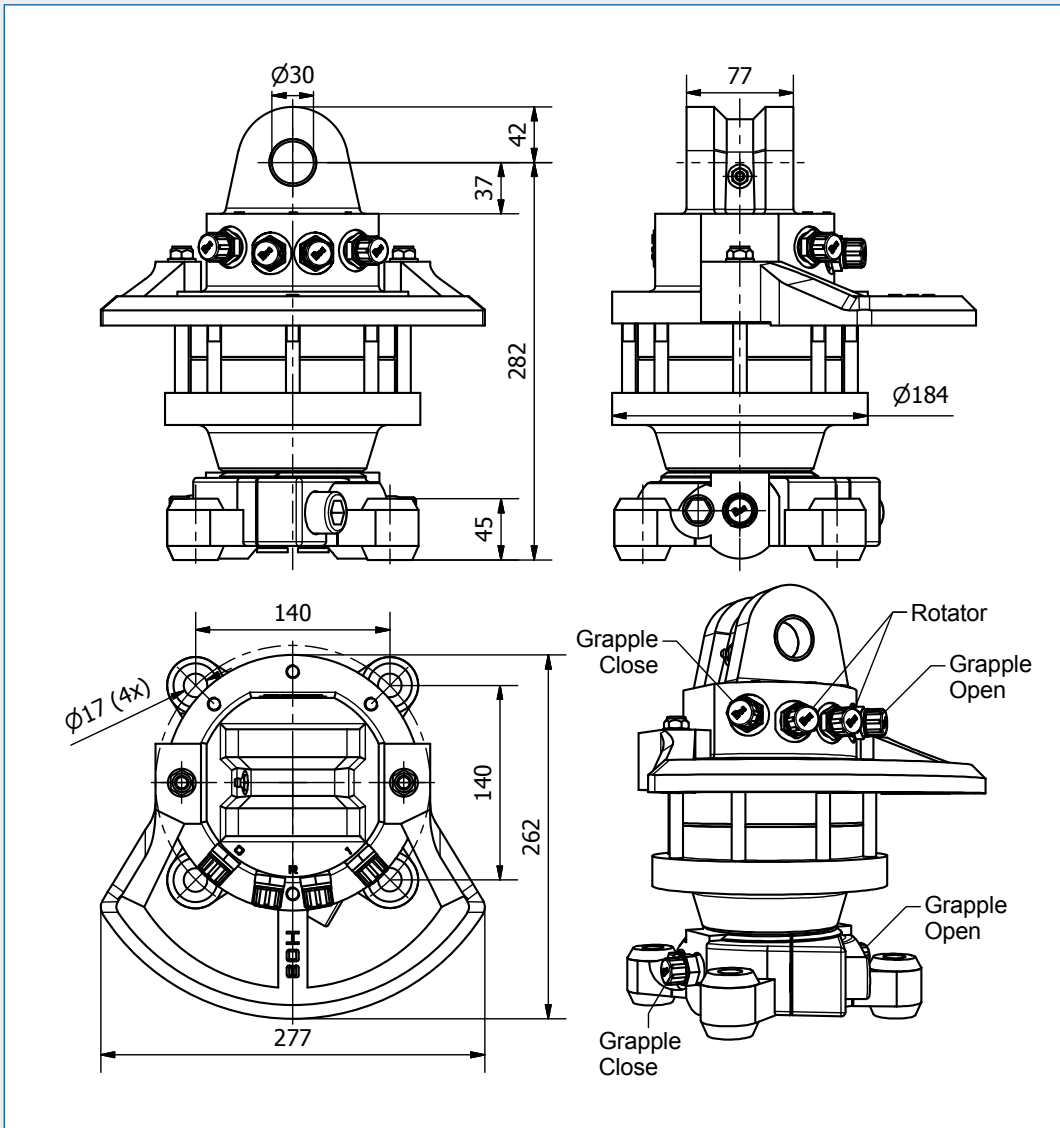








 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	30 kN - 30 кН (6744 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	15 kN - 15 кН (3372 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	800 Nm (Нм) - (590 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	134 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	27 Kg. (кр.) - (59 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8



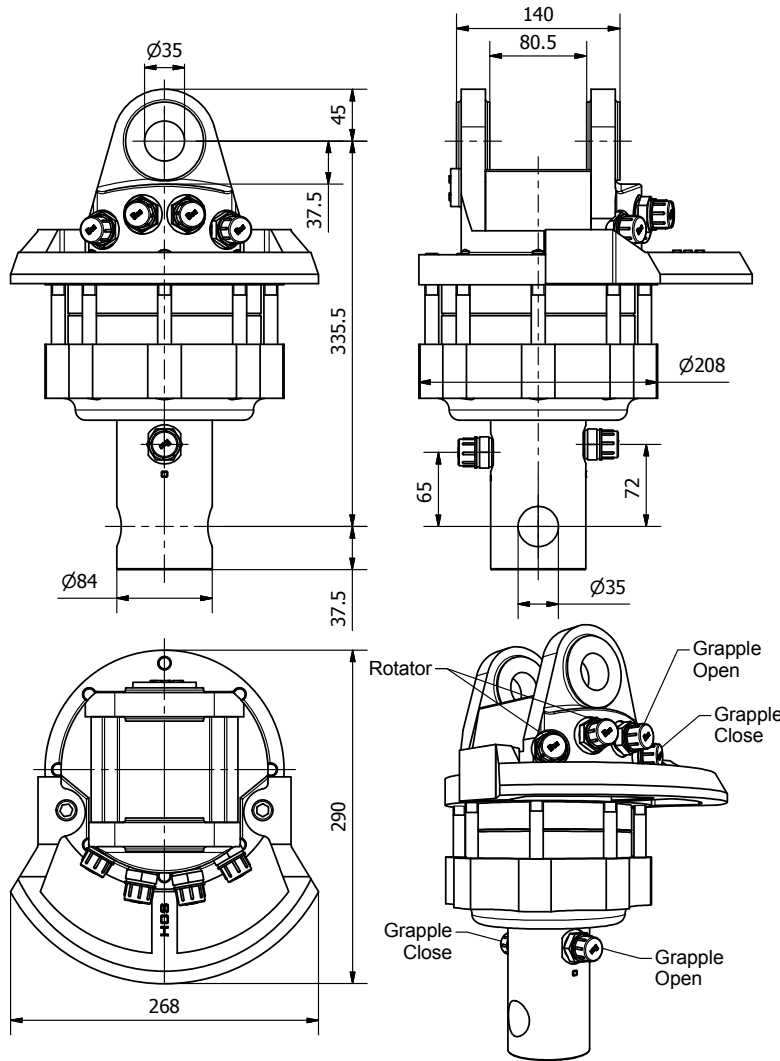
 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъемность	Carga axial estática	45 kN - 45 кН (10116 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъемность	Carga axial dinámica	22,5 kN - 22,5 кН (5058 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	1050 Nm (Hm) - (774 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объем	Cilindrada	177 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	28 Kg. (кр.) - (61 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8







T.4,5 SF 360°



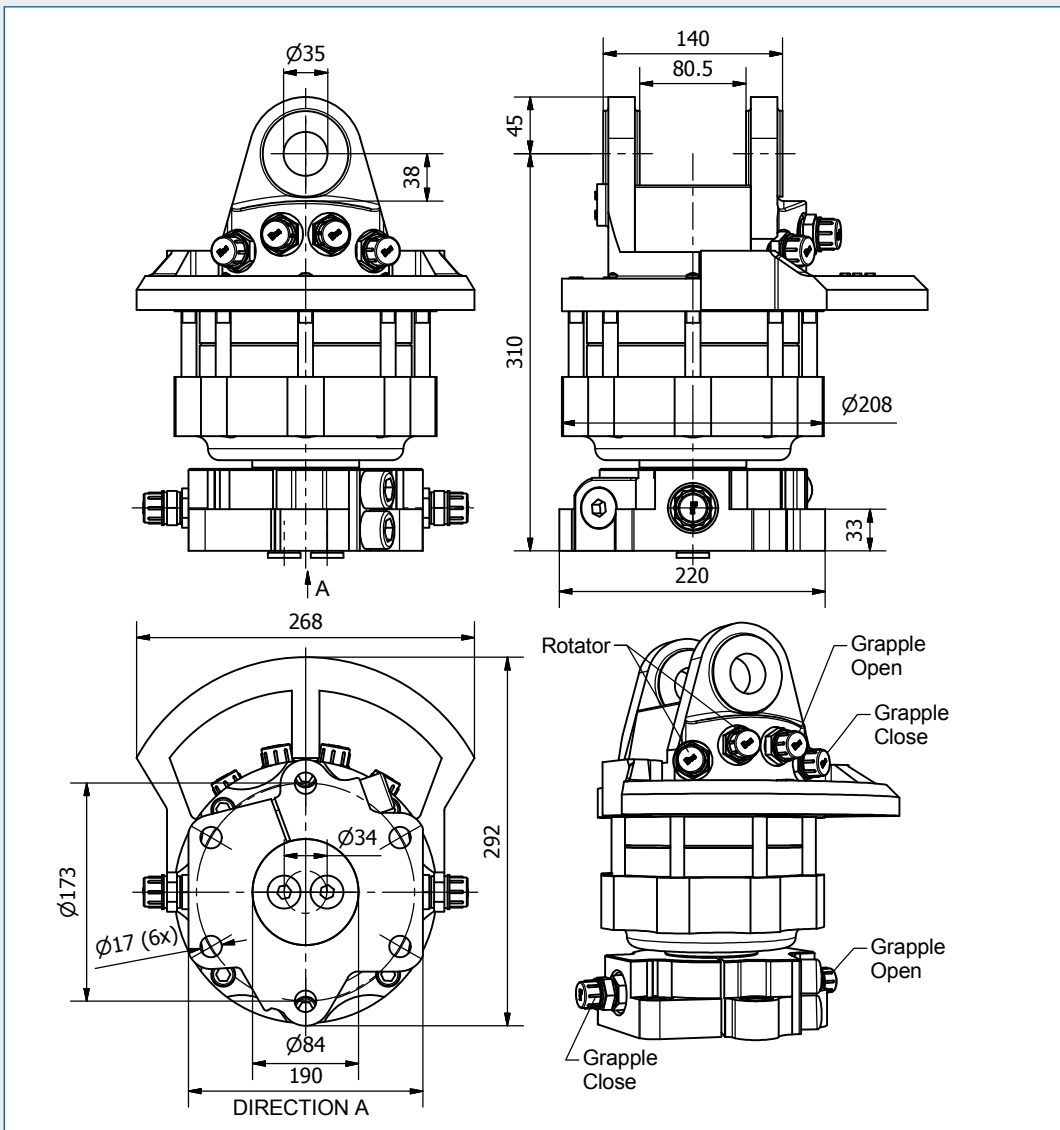
 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	45 kN - 45 кН (10116 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	22,5 kN - 22,5 кН (5058 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	1050 Nm (Hm) - (774 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	177 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	34 Kg. (кр.) - (74 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 3/8
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 3/8







T.6 S 360°



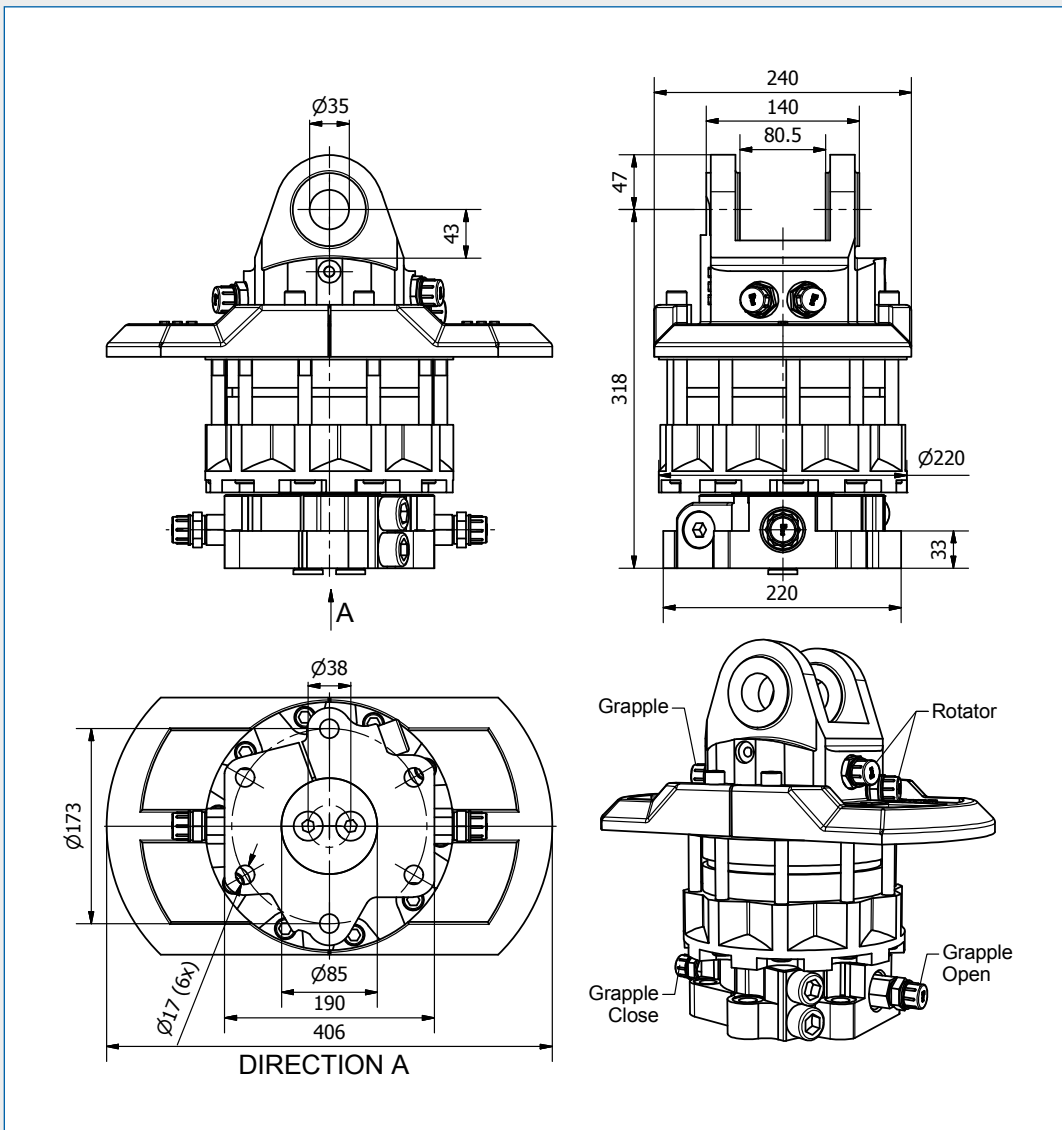
 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	60 kN - 60 кН (13448 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	30 kN - 30 кН (6744 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	1590 Nm (Нм) - (1173 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	245 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	46 Kg. (кр.) - (101 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 1/2
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 1/2
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 1/2







T.6 SF 360°



 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	60 kN - 60 кН (13448 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	30 kN - 30 кН (6744 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	1590 Nm (Нм) - (1173 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	245 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	51 Kg. (кр.) - (112 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 1/2
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 1/2
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 1/2

T.10 SF 360°



 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	100 kN - 100 кН (22480 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	50 kN - 50 кН (11240 lbf)
Coppia/200 bar	Torque/200 bar (2900 psi)	Couple/200 bar	Drehmoment/200 bar	Вращающий момент/200 бар	Par de rotación/200 bar	2200 Nm (Нм) - (1623 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	300 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	59 Kg. (кр.) - (130 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	250 bar (250 бар)
Pressione pinza	Grapple pressure	Pression pince	Druck Greiferzange	Давление захвата	Presión Pinza	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 1/2
GO = Apertura pinza	GO = Grab open	GO = Ouverture	GO = Greifer öffnen	GO = Открытие грейфера	GO = Abertura	G 1/2 o G 3/4
GC = Chiusura pinza	GC = Grab close	GC = Fermeture	GC = Greifer schliessen	GC = Закрытие грейфера	GC = Cierre	G 1/2 o G 3/4

ROTATORI IDRAULICI PER POSIZIONATORI DI MATERIALE EDILE



I rotatori idraulici BINI HCS per posizionatori di materiale edile possono essere utilizzati nelle macchine mobili in cui non è indispensabile avere una rotazione continua del rotatore idraulico e in cui il peso da sollevare è di entità ridotta.

I rotatori di questa gamma sono semirotativi (300° con fermo interno) e sono realizzati con i migliori materiali: ghisa sferoidale EN-GJS-500-7 (secondo UNI EN 1563) per la testata e acciaio bonificato C45 (secondo UNI EN 10083) per l'albero in uscita.

HYDRAULIC ROTATORS FOR POSITIONING CONSTRUCTION MATERIAL

The hydraulic rotator BINI HCS for building material positioners can be used in mobile machinery in which it is not necessary to have a continuous rotation of the hydraulic rotator, and in which the weight to be lifted is reduced. Rotators in this range are semi-rotary (300° with internal fastener) and are made with the finest materials: ductile iron EN-GJS-500-7 (according to UNI EN 1563) for the head and tempered steel C45 (according to UNI EN 10083) for the output shaft.

ROTATEURS HYDRAULIQUES POUR ENGIN DE MANUTENTION DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Les rotateurs hydrauliques BINI HCS pour les engins de manutention de matériaux de construction peuvent être utilisés sur les machines ou engins mobiles ne nécessitant pas la rotation continue du rotateur hydraulique et dont la charge à soulever n'est pas importante. Les rotateurs de cette gamme sont semi-rotatifs (300° avec butée intégrée) et sont construits à partir des matériaux de qualité suivants : fonte GS EN-GJS-500-7 (selon UNI EN 1563) pour la tête et acier bonifié C45 (selon UNI EN 10083) pour l'arbre en sortie.

HYDRAULISCHE ROTATOREN ZUM POSITIONIEREN VON BAUMATERIAL

Die hydraulischen Rotatoren BINI HCS für Positionierer von Baumaterial können auf fahrbaren Maschinen eingesetzt werden, deren Rotatoren keine endlose Drehung erfordern und die geringere Gewichte handhaben.

Die Rotatoren dieser Baureihe sind um 300° drehbar (mit internem Anschlag) und sind aus folgenden Werkstoffen hergestellt: Kopf aus Kugelgraphitgusseisen EN-GJS-500-7 (gemäß UNI EN 1563), Abtriebswelle aus vergütetem Stahl C45 (gemäß UNI EN 10083).

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ ДЛЯ МАНИПУЛЯТОРОВ СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Гидравлические ротаторы BINI HCS для манипуляторов для перевозки строительных материалов могут использоваться на передвижной технике, на которой нет необходимости в постоянном вращении гидравлического ротатора, а поднимаемый вес невелик.

Ротаторы этой линейки имеют ограниченный угол поворота (300° с внутренним стопором) и изготавливаются с использованием лучших материалов: высокопрочного чугуна с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 (в соответствии с UNI EN 1563) для головки и закаленной и отпущенной стали C45 (в соответствии с UNI EN 10083) для выходного вала.

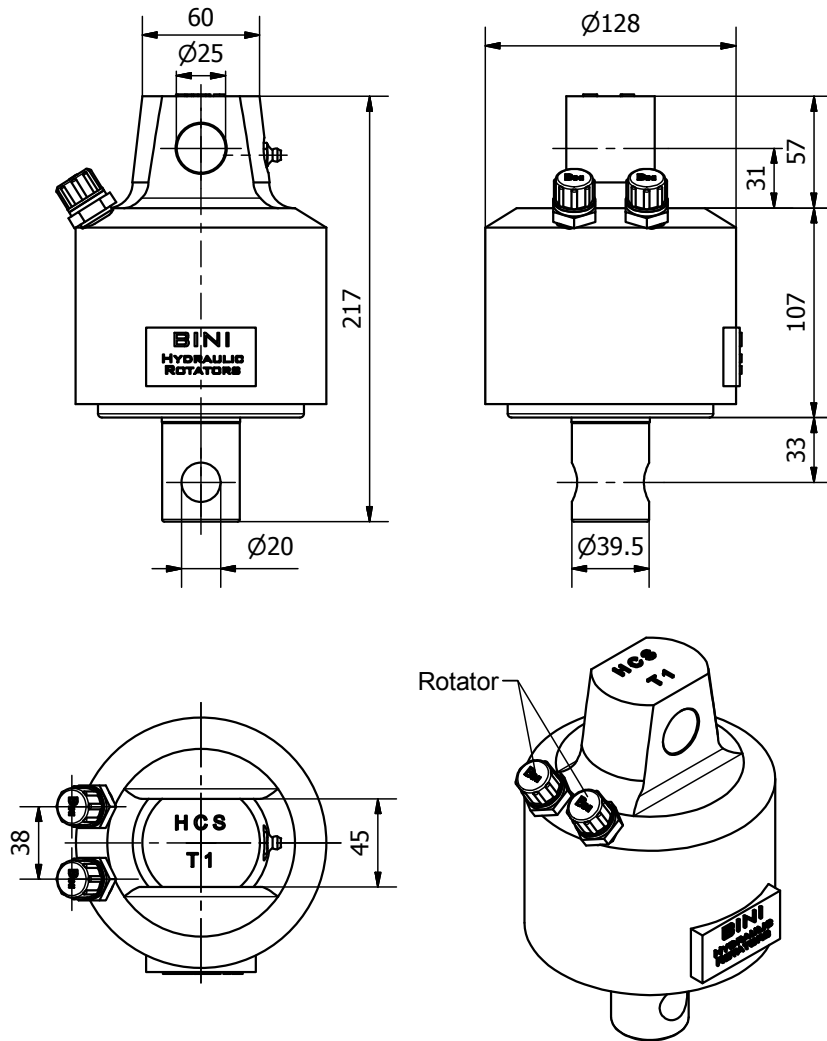
ROTADORES HIDRÁULICOS PARA MANIPULADORES DE MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN







Los rotadores hidráulicos BINI HCS para manipuladores de material de construcción pueden usarse en máquinas móviles en las que no es indispensable disponer de una rotación continua del rotador hidráulico y en las que el material por levantar no es muy pesado.

Los rotadores de esta gama son semirrotativos (300° con tope interno) y se realizan con los mejores materiales: fundición de grafito esférico EN-GJS-500-7 (según la norma UNI EN 1563) para el cabezal y acero bonificado C45 (según la norma UNI EN 10083) para el eje de salida.



T.1 300°



 Rotazione	 Rotation	 Rotation	 Drehen	 Вращение	 Rotación	300°
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъемность	Carga axial estática	10 kN - 10 кН (2248 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъемность	Carga axial dinámica	5 kN - 5 кН (1124 lbf)
Coppia/180 bar	Torque/180 bar (2610 psi)	Couple/180 bar	Drehmoment/180 bar	Вращающий момент/180 бар	Par de rotación/180 bar	510 Nm (Hm) - (376 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объем	Cilindrada	211 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	10 Kg. (кр.) - (22 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	200 bar (200 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 3/8

ROTATORI IDRAULICI PER POLIPI MOVIMENTAZIONE MATERIALE FERROSO

I rotatori idraulici BINI HCS per polipi materiale ferroso possono essere utilizzati su gru e caricatori per la rotazione di benne a polipo, demolitori selezionatori idraulici e altre benne. I materiali utilizzati sono: acciaio 16CrNi4 (Secondo UNI EN 10084) per l'albero e ghisa sferoidale EN-GJS500-7 (secondo UNI EN 1563) per la calotta esterna realizzata di fusione. Questi rotatori idraulici sono molto compatti e robusti e vengono realizzati completamente all'interno della nostra azienda.



HYDRAULIC ROTATORS FOR FERROUS MATERIALS HANDLING GRABS

The BINI HCS hydraulic rotators for ferrous material grabs can be used on cranes and loaders for rotating bucket grapples, wreckers, hydraulic breakers and other buckets. The materials used are: steel 16CrNi4 (according to the UNI EN 10084) for the shaft and ductile cast iron EN-GJS500-7 (according to UNI EN 1563) for the external moulded casing. These hydraulic rotators are very compact and robust and are made entirely within our company.

ROTATEURS HYDRAULIQUES POUR GRAPPINS À FERRAILLE

Les rotateurs hydrauliques BINI HCS pour les grappins à ferraille peuvent être utilisés sur des grues et chargeurs pour la rotation des grappins, pinces à trier et à démolir hydrauliques et autres bennes ou godets. Les matières utilisées pour la fabrication sont : acier 16CrNi4 (selon UNI EN 10084) pour l'arbre et fonte GS EN-GJS500-7 (selon UNI EN 1563) pour la calotte extérieure réalisée par moulage sous pression. Ces rotateurs hydrauliques sont très compacts et particulièrement robustes et sont entièrement fabriqués dans notre usine.

HYDRAULISCHE ROTATOREN FÜR POLYPGREIFER ZUM TRANSPORT VON METALLSCHROTT

Die hydraulischen Rotatoren BINI HCS für Polypgreifer für eisenhaltiges Material können auf Kränen und Ladern zur Drehung von Mehrschalengreifern, hydraulischen Abbruchgeräten und anderen Greifern eingesetzt werden. Verwendete Materialien: Stahl 16CrNi4 (gemäß UNI EN 10084) für die Abtriebswelle und Kugelgraphitgusseisen EN-GJS-500-7 (gemäß UNI EN 1563) für die äußere Haube aus Gusseisen. Diese hydraulischen Rotatoren sind sehr kompakt und äußerst robust und werden komplett in unserem Werk hergestellt.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ ДЛЯ МНОГОЧЕЛЮСТНЫХ ГРЕЙФЕРОВ ДЛЯ МЕТАЛЛОЛОМА

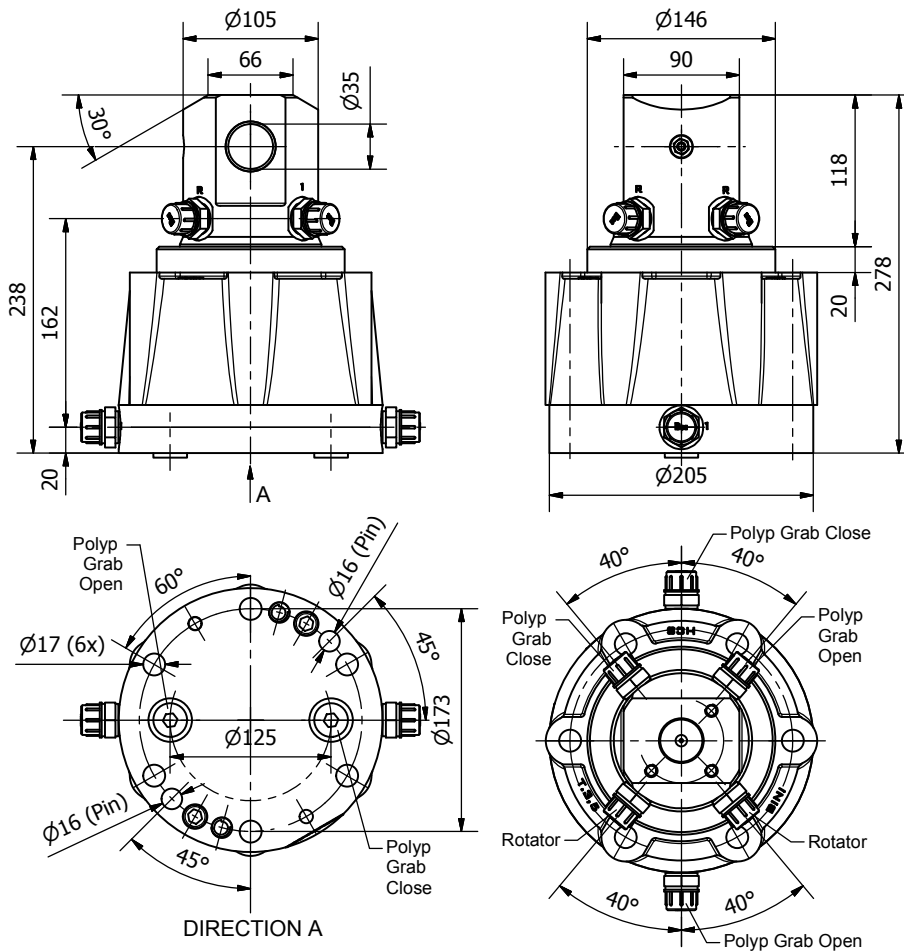
Гидравлические ротаторы BINI HCS для многочелюстных грейферов для металлолома могут использоваться на кранах и погрузчиках для вращения многочелюстных грейферных ковшей, грейферов для лома и сортировки и других грузозахватных приспособлений. Используемые материалы: сталь 16CrNi4 (в соответствии с UNI EN 10084) для вала и высокопрочный чугун с шаровидным графитом EN-GJS500-7 (в соответствии с UNI EN 1563) для внешнего литого колпака. Эти гидравлические ротаторы являются очень компактными и прочными и полностью производятся в стенах нашего предприятия.







ROTADORES HIDRÁULICOS PARA PULPOS DE MANIPULACIÓN DE MATERIAL FERROSO

Los rotadores hidráulicos BINI HCS para pulpos de material ferroso pueden utilizarse en grúas y cargadoras para la rotación de pulpos, demolidores seleccionadores hidráulicos y otras cucharas. Los materiales utilizados son: acero 16CrNi4 (según la norma UNI EN 10084) para el eje y fundición de grafito esférico EN-GJS500-7 (según la norma UNI EN 1563) para el cuerpo externo realizado de fusión. Estos rotadores hidráulicos son muy compactos y robustos y se fabrican completamente en nuestra empresa.

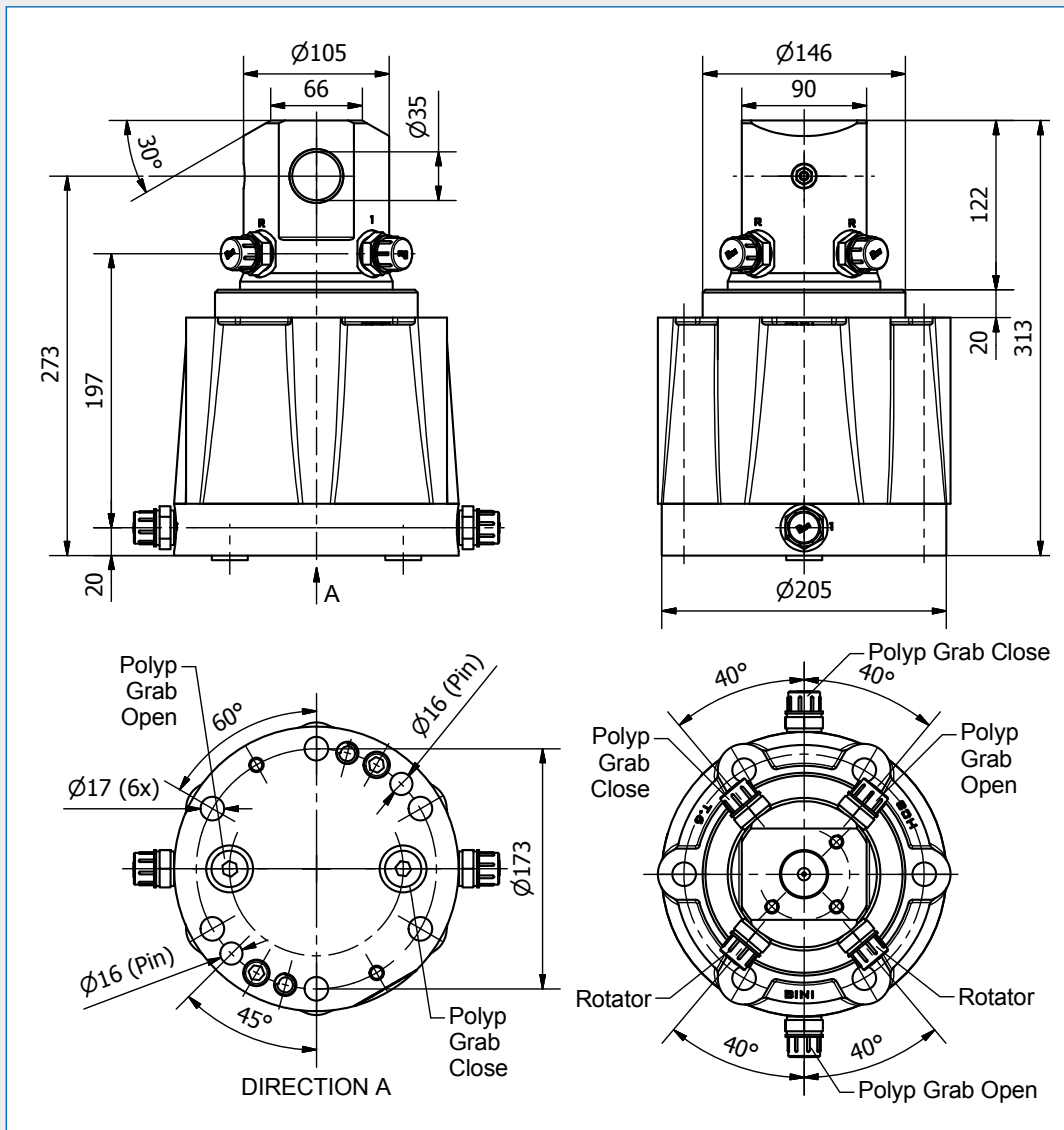








T.3,5 pist. 360°



 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	35 kN - 35 кН (7868 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	17,5 kN - 17,5 кН (3934 lbf)
Coppia/180 bar	Torque/180 bar (2610 psi)	Couple/180 bar	Drehmoment/180 bar	Вращающий момент/180 бар	Par de rotación/180 bar	680 Nm (Нм) - (501 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	300 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	40 Kg. (кр.) - (88 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	220 bar (220 бар)
Pressione polipo	Grab pressure	Pression grappin	Druck Polyogreifer	Давление многочелюстного грейфера	Presión Pulpo	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 1/2
GO - GC = Benna a polipo	GO - GC = Polyp Grapple	GO - GC = Grappin pour reprise de bois	GO - GC = Mehrschalengreifer	GO - GC = Грейферный	GO - GC = Pulpos hidraulicos	G 1/2

T.6 pist. 360°



 Rotazione Continua	 Rotation Unlimited	 Rotation Continue	 Drehen Unbegrenzt	 Вращение Постоянное	 Rotación Continua	
Carico assiale statico	Static Axial Load	Charge axiale statique	Traglast axial statisch	Статическая грузоподъёмность	Carga axial estática	60 kN - 60 кН (13488 lbf)
Carico assiale dinamico	Dynamic Axial Load	Charge axiale dynamique	Traglast axial dynamisch	Динамическая грузоподъёмность	Carga axial dinámica	30 kN - 30 кН (6744 lbf)
Coppia/180 bar	Torque/180 bar (2610 psi)	Couple/180 bar	Drehmoment/180 bar	Вращающий момент/180 бар	Par de rotación/180 bar	680 Nm (Нм) - (501 lbf ft)
Cilindrata	Displacement	Cylindrée	Hubraum	Объём	Cilindrada	300 cm ³
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	49 Kg. (кр.) - (108 lb)
Pressione d'esercizio max.	Max. working pressure	Pression de travail maxi.	Betriebsdruck max.	Давление рабочей жидкости при вращении (макс.)	Presión de trabajo max.	220 bar (220 бар)
Pressione polipo	Grab pressure	Pression grappin	Druck Polyogreifer	Давление многочелюстного грейфера	Presión Pulpo	300 bar (300 бар)
RACCORDI	COUPLINGS	RACCORDS	ANSCHLÜSSE	ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ	EMPALMES	
R = Rotazione	R = Rotation	R = Rotation	R = Drehen	R = Вращение	R = Rotación	G 1/2
GO - GC = Benna a polipo	GO - GC = Polyp Grapple	GO - GC = Grappin pour reprise de bois	GO - GC = Mehrschalengreifer	GO - GC = Грейферный	GO - GC = Pulpos hidraulicos	G 1/2

ROTATORI IDRAULICI SPECIALI

I rotatori idraulici speciali BINI HCS sono progettati e realizzati in base alle esigenze dei nostri clienti. In questa pagina vengono riportati alcuni esempi. Questi rotatori idraulici speciali possono essere realizzati con sistemi rotativi diversi: a palette, a pistoni, con motore idraulico esterno, etc. Ciò per avere valori di portata assiale e coppia torcente diversi e adatti a seconda del tipo di applicazione.

SPECIAL HYDRAULIC ROTATORS

The special hydraulic rotators BINI HCS are designed and manufactured according to the needs of our customers. This page shows some examples. These special hydraulic rotators can be made with different rotary systems: vane, piston, with external hydraulic motor, etc. This is to obtain different axial capacity and torque values suitable to the type of application.



ROTATEURS HYDRAULIQUES SPÉCIAUX

Les rotateurs hydrauliques spéciaux BINI HCS sont spécialement mis au point pour l'adaptation la plus parfaite aux exigences de nos clients. Quelques exemples sont présentés dans cette page. Ces rotateurs hydrauliques spéciaux peuvent être réalisés avec divers systèmes de rotation : à palettes, à pistons, avec moteur hydraulique extérieur, etc. Ceci pour permettre d'obtenir des valeurs de charge axiale et de couple de torsion diverses et adaptées au type d'application.

HYDRAULISCHE SPEZIALROTATOREN

Die hydraulischen Spezialrotatoren BINI HCS werden entsprechend den Anforderungen unserer Kunden entwickelt und gebaut. Auf dieser Seite werden einige Beispiele aufgeführt. Diese hydraulischen Spezialrotatoren können mit unterschiedlichen Drehantrieben ausgestattet werden: mit Flügeln, mit Kolben, mit externem Hydraulikmotor, usw. Dadurch ist es möglich, je nach Art der Anwendung unterschiedliche Werte der Achslast und des Drehmoments zu erzielen.



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ

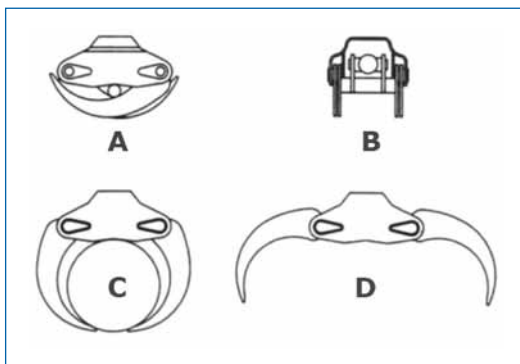
Специальные гидравлические ротаторы BINI HCS разработаны и изготовлены в соответствии с потребностями наших заказчиков. На этой странице приводятся некоторые примеры. Эти специальные гидравлические ротаторы могут изготавливаться применением различных вращательных систем: лопастных, поршневых, с внешним гидравлическим двигателем и т. д., для получения осевой грузоподъемности и крутящего момента, подходящих для конкретного применения.

ROTADORES HIDRÁULICOS ESPECIALES

Los rotadores hidráulicos especiales BINI HCS se proyectan y fabrican según las exigencias de los clientes. En esta página se ilustran algunos ejemplos. Estos rotadores hidráulicos especiales se pueden realizar con sistemas rotativos diferentes: de paletas, de pistones, con motor hidráulico externo, etc. De esta manera, es posible obtener capacidades axiales y pares de torsión diferentes, adecuados a cada tipo de aplicación.



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - ACCESORIOS



Pinze da tronchi
Log grapples
Pince à troncs
Holzgreifer
Захват для бревен
Pinza para troncos

PINZA DI APERTURA 1050 mm A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm
LOG GRAPPLES OPENING 1050 mm A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm
PINCE À TRONCS OUVERTURE 1050 mm A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm
HOLZGREIFER MIT ÖFFNUNGSWEITE 1050 mm A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm
ЗАХВАТ ДЛЯ БРЕВЕН С ШИРИНОЙ ЗЕВА 1050 mm A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm
PINZA PARA TRONCOS DE 1050 mm DE APERTURA A 60 mm - B 270 mm - C 500 mm - D 1050 mm

Portata	Lifting cap.	Charge	Traglast	Нагрузка	Carga útil	700 kg (Kr)
Pressione	Pressure	Pression	Druck	Давление	Presión	250 bar (бар)
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	70 Kg. (Kr)

PINZA DI APERTURA 1300 mm A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm
LOG GRAPPLES OPENING 1300 mm A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm
PINCE À TRONCS OUVERTURE 1300 mm A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm
HOLZGREIFER MIT ÖFFNUNGSWEITE 1300 mm A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm
ЗАХВАТ ДЛЯ БРЕВЕН С ШИРИНОЙ ЗЕВА 1300 mm A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm
PINZA PARA TRONCOS DE 1300 mm DE APERTURA A 60 mm - B 350 mm - C 600 mm - D 1300 mm

Portata	Lifting cap.	Charge	Traglast	Нагрузка	Carga útil	1500 kg (Kr)
Pressione	Pressure	Pression	Druck	Давление	Presión	250 bar (бар)
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	130 Kg. (Kr)

PINZA DI APERTURA 1500 mm A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm
LOG GRAPPLES OPENING 1500 mm A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm
PINCE À TRONCS OUVERTURE 1500 mm A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm
HOLZGREIFER MIT ÖFFNUNGSWEITE 1500 mm A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm
ЗАХВАТ ДЛЯ БРЕВЕН С ШИРИНОЙ ЗЕВА 1500 mm A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm
PINZA PARA TRONCOS DE 1500 mm DE APERTURA A 100 mm - B 420 mm - C 700 mm - D 1550 mm

Portata	Lifting cap.	Charge	Traglast	Нагрузка	Carga útil	2000 kg (Kr)
Pressione	Pressure	Pression	Druck	Давление	Presión	250 bar (бар)
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	210 Kg. (Kr)

PINZA DI APERTURA 1800 mm A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm
LOG GRAPPLES OPENING 1800 mm A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm
PINCE À TRONCS OUVERTURE 1800 mm A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm
HOLZGREIFER MIT ÖFFNUNGSWEITE 1800 mm A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm
ЗАХВАТ ДЛЯ БРЕВЕН С ШИРИНОЙ ЗЕВА 1800 mm A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm
PINZA PARA TRONCOS DE 1800 mm DE APERTURA A 80 mm - B 440 mm - C 800 mm - D 1800 mm

Portata	Lifting cap.	Charge	Traglast	Нагрузка	Carga útil	3500 kg (Kr)
Pressione	Pressure	Pression	Druck	Давление	Presión	250 bar (бар)
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Масса	Peso	320 Kg. (Kr)

Cavallotti

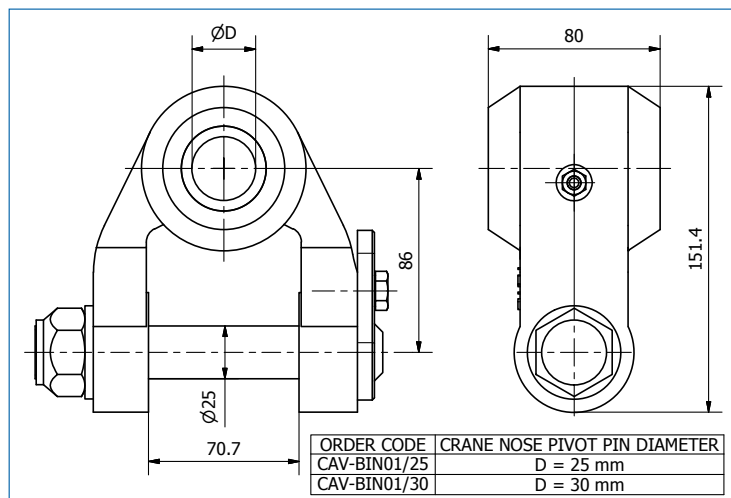
Links

Étriers

Aufhängungen

Навески

Grilletes



CAVALLOTTO T.2,5 - T.3 Il cavallotto T.2,5 - T.3 può essere adottato sui rotatori idraulici T.2,5, T.2,5 F, T.3 S, T.3 SF 360°. Questo accessorio è realizzato di fusione in ghisa sferoidale EN-GJS-500-7 (secondo UNI EN 1563) ed è fornito insieme al perno di nostra produzione. Sono disponibili due modelli: una versione con foro per attacco sulla gru di diametro 25 mm (codice per ordine CAV-BIN01/25) e una versione con foro diametro 30 mm (codice per ordine CAV-BIN01/30).

LINK T.2,5 - T.3 The link T.2,5 - T.3 can be used on the hydraulic rotators T.2,5, T.2,5 F, T.3 S, T.3 SF 360°. This accessory is made of ductile cast iron EN-GJS-500-7 (according to UNI EN 1563) and is supplied together with the pin of our production. Two models are available: a version with hole for attachment on the crane with a diameter of 25 mm (order code CAV-BIN01/25) and a version with hole diameter of 30 mm (order code CAV-BIN01/30).

ÉTRIER T.2,5 - T.3 L'étrier T.2,5 - T.3 peut être adapté aux rotateurs hydrauliques T.2,5, T.2,5 F, T.3 S, T.3 SF 360°. Cet accessoire est réalisé en fonte GS EN-GJS-500-7 (selon UNI EN 1563) et est fourni avec notre axe. Deux modèles sont proposés : une version avec trou alésé pour la fixation sur grue de 25 mm de diamètre (référence pour la commande CAV-BIN01/25) et une version avec trou alésé de 30 mm de diamètre (référence pour la commande CAV-BIN01/30).

AUFHÄNGUNG T.2,5 - T.3 Die Aufhängung T.2,5 - T.3 kann auf den hydraulischen Rotatoren T.2,5, T.2,5 F, T.3 S, T.3 SF 360° eingesetzt werden. Dieses Zubehör ist aus Kugelgraphitgusseisen EN-GJS-500-7 (gemäß UNI EN 1563) gefertigt und wird mit dem Bolzen unserer Produktion geliefert. Zwei Modelle sind lieferbar: eine Ausführung mit Durchmesser 25 mm für die Befestigung am Kran (Best.-Nr. CAV-BIN01/25) und eine Ausführung mit Durchmesser 30 mm (Best.-Nr. CAV-BIN01/30).

НАВЕСКА T.2,5 - T.3 Навеска T.2,5 - T.3 может применяться с гидравлическими ротаторами T.2,5, T.2,5 F, T.3 S, T.3 SF 360°. Данная принадлежность изготовлена путем отливки из высокопрочного чугуна с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 (в соответствии с UNI EN 1563) и поставляется вместе со шворнем нашего производства. Имеются в наличии две модели: вариант с отверстием для крепления на кран диаметром 25 мм (код для заказа CAV-BIN01/25) и вариант с отверстием диаметром 30 мм (код для заказа CAV-BIN01/30).

GRILLETE T.2,5 - T.3 El grillete T.2,5 - T.3 puede utilizarse en los rotadores hidráulicos T.2,5, T.2,5 F, T.3 S y T.3 SF 360°. Este accesorio se fabrica en fundición de grafito esférico EN-GJS-500-7 (según la norma UNI EN 1563) y se suministra con el perno, fabricado por nosotros. Se encuentran disponibles dos modelos: una versión con orificio para fijación a la grúa con un diámetro de 25 mm (código para pedido CAV-BIN01/25) y una versión con orificio de 30 mm de diámetro (CAV-BIN01/30).

ALTRI ACCESSORI

OTHER ACCESSORIES

ACCESSOIRES DIVERS

WEITERES ZUBEHÖR

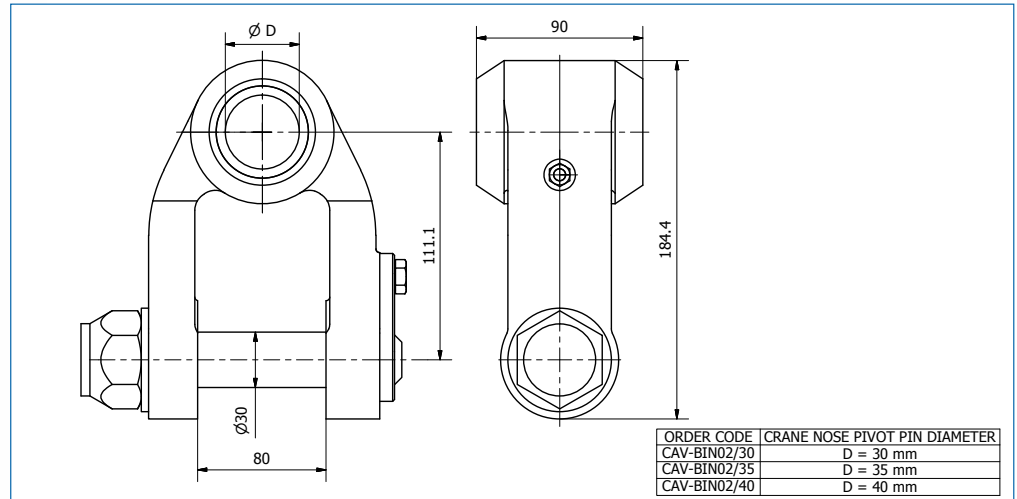
ДРУГИЕ
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

OTROS ACCESORIOS



IT In questa sezione vengono riportati gli accessori utili al collegamento dei rotatori idraulici alle pinze da tronchi. Fanno parte di questi accessori i perni, disponibili di diverso diametro e lunghezza, e le piastre che andranno montate sulle pinze.

EN This section lists the accessories useful for connection of the hydraulic rotators to the log grapples. These accessory include the pins, available in different diameters and length, and the plates that will be mounted on the grapples.



CAVALLOTTO T.4,5 Il cavallotto T.4,5 può essere utilizzato sui rotatori idraulici T.4,5 S e T.4,5 SF. E' ideale per il fissaggio al braccio della gru attraverso il foro di attacco superiore che può essere fornito nei seguenti diametri: 30 mm (codice CAV-BIN02/30), 35 mm (CAV-BIN02/35), e 40 mm (CAV-BIN02/40). Il corpo è realizzato in ghisa sferoidale EN-GJS-500-7 (secondo UNI EN 1563) ed è fornito insieme al perno di nostra produzione.

LINK T.4,5 The T.4,5 link can be used on hydraulic rotators T.4,5 S and T.4,5 SF. It is ideal for attaching to the crane boom through the upper attachment hole that can be provided in the following diameters: 30 mm (code CAV-BIN02/30), 35 mm (CAV-BIN02/35) and 40 mm (CAV-BIN02 / 40). The body is made of ductile cast iron EN-GJS-500-7 (according to UNI EN 1563) and is supplied together with the pin of our production.

ÉTRIER T.4,5 L'étrier T.4,5 peut être utilisé sur les rotateurs hydrauliques T.4,5 S et T.4,5 SF. Cet étrier représente la solution idéale pour la fixation aux flèches de grue en utilisant le trou de fixation supérieur qui peut être réalisé dans les diamètres suivants : 30 mm (référence CAV-BIN02/30), 35 mm (CAV-BIN02/35), et 40 mm (CAV-BIN02/40). Le corps est réalisé en fonte GS EN-GJS-500-7 (selon UNI EN 1563) et est fourni avec notre axe.

AUFHÄNGUNG T.4,5 Die Aufhängung T.4,5 kann auf den hydraulischen Rotatoren T.4,5 S e T.4,5 SF verwendet werden. Sie ist geeignet für die Befestigung am Kranausleger mithilfe der oberen Montagebohrung, die in folgenden Durchmessern verfügbar ist: 30 mm (Best.-Nr. CAV-BIN02/30), 35 mm (CAV-BIN02/35) und 40 mm (CAV-BIN02/40). Der Körper ist aus Kugelgraphitgusseseisen EN-GJS-500-7 (gemäß UNI EN 1563) gefertigt und wird mit dem Drehbolzen unserer Produktion geliefert.

HABECKA T.4,5 Навеска T.4,5 может применяться с гидравлическими ротаторами T.4,5 S и T.4,5 SF. Она идеально подходит для крепления к стреле крана через верхнее крепежное отверстие, которое может иметь следующие диаметры: 30 мм (код CAV-BIN02/30), 35 мм (CAV-BIN02/35) и 40 мм (CAV-BIN02/40). Корпус выполнен из высокопрочного чугуна с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 (в соответствии с UNI EN 1563) и поставляется вместе со шкворнем нашего производства.

GRILLETE T.4,5 El grillete T.4,5 se puede utilizar en los rotadores hidráulicos T.4,5 S y T.4,5 SF. Es ideal para la fijación al brazo de la grúa mediante el orificio de fijación superior, que puede suministrarse en los siguientes diámetros: 30 mm (código CAV-BIN02/30), 35 mm (CAV-BIN02/35) y 40 mm (CAV-BIN02/40). El cuerpo se realiza en fundición de grafito esferoidal EN-GJS-500-7 (según la norma UNI EN 1563) y se suministra con el perno, fabricado por nosotros.

Vous trouverez dans cette section tous les accessoires utiles destinés à l'accouplement des rotateurs hydrauliques avec les pinces à troncs. Il s'agit des axes, réalisés en plusieurs diamètres et longueurs, et des plaques à monter sur les pinces.

In diesem Abschnitt wird das Zubehör behandelt, das für die Verbindung der hydraulischen Rotatoren mit den Holzgreifern dient. Zu diesem Zubehör gehören die Bolzen, die in verschiedenen Durchmessern und Längen lieferbar sind, und die Anbauplatten, die auf die Greifern montiert werden.

В этом разделе описываются дополнительные принадлежности, служащие для соединения гидравлических ротаторов с бревнозахватами. В состав дополнительных принадлежностей входят шкворни различного диаметра и длины и навески, которые монтируются на захваты.

En esta sección se ilustran los accesorios necesarios para conectar los rotadores hidráulicos a las pinzas para troncos. Estos accesorios son los pernos, disponibles en diferentes diámetros y longitudes, y las placas que deben montarse en las pinzas.



BINI HCS

Design and manufacturing of hydraulic rotators

Via Porrettana Nord 33/A

40043 Marzabotto - Bologna (Italy)

Tel. +39 (0)51 932836 - Fax +39 (0)51 932210

e-mail: sales@binirotators.com

web: www.binirotators.com